

Le Conseil européen

Le Conseil européen est l'héritier des conférences au sommet réunissant¹ les chefs d'Etat ou de gouvernement des Etats membres de la Communauté.

Le premier de ces sommets s'est² tenu à Paris en 1961. Lors du sommet européen de Paris de février 1974, il³ a été décidé que ces réunions⁴ de chefs d'Etat ou de gouvernement se tiendraient⁵ régulièrement et prendraient le nom de "Conseil européen", pour permettre⁶ une approche globale des problèmes de la construction européenne et assurer la cohésion d'ensemble⁷ des activités communautaires. Avec l'entrée en vigueur⁸ du traité de Lisbonne, le Conseil européen est devenu une institution de l'Union européenne. Autre nouveauté⁹ du traité de Lisbonne, le Conseil européen est doté d'une présidence stable pour deux ans et demi.

- 1 意味上の主語を示せ。
- 2 なぜ être か。
- 3 何を指しているか。
- 4 どういう réunions か。
- 5 時制を説明せよ。
- 6 意味を示せ。
- 7 なぜ de l'ensemble でないのか。
- 8 意味を示せ。
- 9 なぜ無冠詞なのか。

Missions

Le Conseil européen¹⁰ fournit à l'Union "l'impulsion nécessaire à son développement", définit "les orientations politiques générales", mais "n'exerce pas de¹¹ fonction législative" (art.15 TUE). Ensemble, les chefs d'Etat ou de gouvernement définissent les priorités¹² et le calendrier de la construction européenne.

- 10 この主語に対応する動詞をすべて挙げよ。
- 11 文法的機能を説明せよ。
- 12 なぜ複数形か。

Orientation et impulsion

Le Conseil européen a un rôle majeur d'impulsion et d'orientation politique¹³, économique et sociale dans l'ensemble des domaines d'activités de l'Union européenne.

13 なぜ単数形か。

Toutes les grandes décisions politiques concernant la construction de l'Europe sont prises par le Conseil européen : réforme¹⁴ des traités et des institutions, financement du budget européen, élargissement de l'Union européenne à d¹⁵ autres pays, positions de l'Europe sur la scène internationale, passage à la monnaie unique, etc.

14 なぜ無冠詞か。

15 文法的機能を説明せよ。

Concertation et conciliation

Le Conseil européen intervient pour débloquer une situation de crise, apporter une solution en cas de désaccord entre Etats membres. Il est intervenu¹⁶ pour débloquer des dossiers qui n'ont pu être réglés par le Conseil des ministres, tels¹⁷ la réforme de la politique agricole commune¹⁸.

16 なぜ複合過去か。

17 なぜ複数形か。

18 何のことか説明せよ。

Décisions politiques

Les décisions du Conseil européen ont une portée politique importante puisque¹⁹ elles indiquent la volonté des Etats membres au plus haut niveau. Pour être²⁰ effectivement mises en œuvre²¹, elles doivent suivre la procédure normale des textes

juridiques communautaires²² : propositions formulées par la Commission européenne, votes du Parlement européen et du Conseil de l'Union européenne (lorsque les textes sont adoptés en codécision²³).

- 19 なぜ parce qu'ではないのか。
- 20 意味上の主語を示せ。
- 21 意味を説明せよ。
- 22 意味を説明せよ。
- 23 意味を説明せよ。

Le Conseil européen intervient également sur des thèmes qui relèvent de la politique intergouvernementale²⁴ : en matière de politique étrangère et de²⁵ sécurité commune (PESC), il a adopté de²⁶ nombreuses déclarations diplomatiques, dont²⁷ certaines ont eu un impact important (sur le processus de paix au Moyen-Orient, ou l'arrêt du conflit en ex-Yougoslavie par exemple). Il peut également arrêter²⁸ des orientations ou prendre des décisions en matière de Justice, liberté et sécurité, comme²⁹ par exemple en matière de lutte contre le terrorisme.

- 24 この語は、EU においてはどのような意味で用いられるか。
- 25 どの語とどの語を結んでいるか。
- 26 文法的機能を説明せよ。
- 27 文法的機能を説明せよ。
- 28 意味を説明せよ。
- 29 意味を説明せよ。

Le Conseil européen ne doit pas être confondu avec :

- le Conseil de l'Union européenne qui réunit les ministres des Etats membres (par domaine de compétences³⁰) et qui partage, avec le Parlement européen, le pouvoir législatif ;
- le Conseil de l'Europe qui est une organisation internationale extérieure à l'Union européenne et qui assure l'application de la convention européenne des droits de l'Homme (ournée³¹ vers l'éducation, la culture et surtout la défense des droits de

l'homme).

30 意味を説明せよ。

31 どの語を修飾しているか。

32 (下線なし) le Conseil européen と le Conseil de l'Union européenne と le Conseil de l'Europe との違いを説明せよ。

Composition et président

Le Conseil européen est composé des³³ chefs d'Etat ou de gouvernement des Etats membres et du³⁴ président de la Commission. Depuis l'entrée en vigueur du traité de Lisbonne, le président du Conseil européen ainsi que le Haut représentant de l'Union pour les affaires étrangères et la politique de sécurité participent³⁵ également à ses travaux.

33 文法的機能を説明せよ。

34 どの語とどの語とを結んでいるか。

35 主語を示せ。

Le président du Conseil européen

Il s'agit d'³⁶une des innovations majeures du traité de Lisbonne. Sa création répond à la volonté des dirigeants européens³⁷ de doter l'Union d'³⁸un pouvoir politique stable chargé de mener les travaux du Conseil européen afin d'assurer une continuité d'action souvent peu effective³⁹ sous les traités antérieurs⁴⁰. Son⁴¹ rôle principal est de présider et d'animer les travaux du Conseil européen.

De plus, il assure une fonction diplomatique pour donner plus de visibilité⁴² à l'Europe. En effet⁴⁴, le président du Conseil européen, compte tenu de sa qualité, représente l'Union pour les matières relevant de⁴⁴ la PESC, sans pour autant limiter⁴⁵ les fonctions du Haut représentant.

Le président du Conseil européen⁴⁶ est le Belge Herman Van Rompuy. Il a été désigné par les chefs d'Etat et de gouvernement en novembre 2009 et a pris ses fonctions⁴⁷ le 1er

décembre de la même année, pour un mandat de deux ans et demi renouvelable⁴⁸.

- 36 意味を説明せよ。
- 37 何を指しているか。
- 38 文法的機能を説明せよ。
- 39 どの語を修飾しているか。
- 40 具体的に何を指しているか。
- 41 何を指しているか。
- 42 意味を説明せよ。
- 43 意味を説明せよ。
- 44 文法的機能を説明せよ。
- 45 意味上の主語を示せ。
- 46 le président du Conseil européen の名前は？
- 47 なぜ複数形か。
- 48 どの語を修飾しているか。

Fonctionnement

Avant Lisbonne, le Conseil européen se réunissait deux fois par an, en juin et décembre, à la fin de chaque présidence semestrielle⁴⁹. La pratique d'un Conseil européen intermédiaire⁵⁰ s'était également généralisée⁵¹ (en mars pour les questions économiques, sociales et environnementales dans le contexte de la stratégie de Lisbonne⁵², et en octobre). Chaque rencontre durait en général deux jours.

Les présidences étaient⁵³ cependant libres d'organiser des réunions européennes informelles où elles le souhaitaient. Un⁵⁴ Conseil exceptionnel, dit⁵⁵ Conseil extraordinaire, pouvait être organisé chaque fois que cela s'avérait nécessaire (par exemple le sommet du 19 Novembre 2009 sur les nominations aux postes-clés⁵⁶ de l'Union).

- 49 意味を説明せよ。
- 50 意味を説明せよ。
- 51 なぜ大過去か。
- 52 何のことか説明せよ。
- 53 なぜ半過去か。

- 54 なぜ不定冠詞か。
- 55 意味を説明せよ。
- 56 意味を説明せよ。

Le traité de Lisbonne prévoit la convocation de deux réunions par semestre, à l'initiative du président. Si nécessaire, un ministre peut accompagner le chef d'Etat ou de gouvernement (de même qu'un membre de la Commission pourra⁵⁷ accompagner son⁵⁸ président avec l'accord des membres du Conseil européen). Si la situation l'⁵⁹exige, le président du Conseil européen peut convoquer une réunion extraordinaire.

Le Conseil européen se prononce toujours par consensus sauf si les traités en⁶⁰ disposent autrement. Le Conseil européen prend des décisions à la majorité qualifiée sur : l'élection du président du Conseil européen, la désignation du président de la Commission, la désignation du Haut représentant et la désignation du président et du vice président de la Banque Centrale Européenne⁶¹. Le président du Conseil européen ainsi que celui⁶² de la Commission ne peuvent participer au vote.

- 57 なぜ未来形か。
- 58 何を指しているか。
- 59 何を指しているか。
- 60 文法的機能を説明せよ。
- 61 これは何をする機関か。
- 62 何を指しているか。

Relations avec les autres institutions

Le Conseil européen prend ses décisions de manière totalement indépendante : à la différence du système communautaire, ces décisions ne supposent ni l'initiative de la Commission ni la participation du Parlement européen⁶³.

- 63 下線 20~22 の文とどのように整合的に理解すればよいか。

Relations avec la Commission européenne

Les traités prévoient une liaison organique⁶⁴ avec la Commission, dont⁶⁵ le président fait partie du Conseil européen. Le Haut représentant de l'Union pour les affaires étrangères et vice président de la Commission européenne participe⁶⁶ également aux réunions du Conseil européen. Le président de la Commission ne peut désormais être assisté par un commissaire autre que le haut représentant⁶⁷ qu'⁶⁸avec l'accord du Conseil européen.

64 意味を説明せよ。

65 文法的機能を説明せよ。

66 なぜ単数形か。

67 意味を説明せよ。

68 文法的機能を説明せよ。

Relations avec le Parlement européen

La seule liaison avec le Parlement européen concerne la transmission d'un rapport à l'issue de⁶⁹ chaque réunion du Conseil européen.

69 意味を説明せよ。

Relations avec le Conseil de l'Union européenne

Le Conseil de l'Union européenne prépare les réunions du Conseil européen et adopte, avec le Parlement européen, les textes juridiques qui traduiront en actions les orientations fixées par les chefs d'Etat ou de gouvernement. Le traité de Lisbonne supprime la participation systematique⁷⁰ des ministres des Affaires étrangères, qui ne seront désormais convoqués que⁷¹ si l'ordre du jour le⁷² nécessite, au même titre que les autres membres du gouvernement⁷³ qui n'étaient jusqu'à présent pas autorisés à participer au Conseil européen.

70 意味を説明せよ。

71 文法的機能を説明せよ。

72 何を指しているか。

73 具体的に何を意味しているか。

Quel statut juridique pour le Conseil européen ?

Innovation importante⁷⁴ du traité de Lisbonne, le Conseil européen devient une institution de l'Union européenne. Ce nouveau statut a pour conséquence de⁷⁵ permettre à la Cour de justice d'⁷⁶examiner des recours dirigés contre les actes du Conseil européen, à l'exception de ceux⁷⁷ qui concernent la politique extérieure et de sécurité commune. L'Acte unique européen (1986)⁷⁸ a pour la première fois inséré le Conseil européen dans le dispositif⁷⁹ des traités communautaires en fixant sa composition et en lui⁸⁰ donnant un rythme de deux réunions par an. Le traité de Maastricht (1992) a formalisé son rôle dans le dispositif institutionnel de l'Union européenne. Avec le traité de Lisbonne, entré en vigueur en décembre 2009, le Conseil européen devient une institution à part entière⁸¹ de l'Union européenne.

74 何が *innovation importante* なのか。

75 文法的機能を説明せよ。

76 文法的機能を説明せよ。

77 何を指しているか。

78 何のことか説明せよ。

79 意味を説明せよ。

80 何を指しているか。

81 意味を説明せよ。